



Voyages internationaux

Renseignements préliminaires



Vol. 17, n° 12

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Moyen de transport	Décembre			Janvier-Décembre		
	2000	2001	2001 Variation	2000	2001	2001 Variation
			%			%
Nombre des voyages des non-résidents¹						
Résidents des États-Unis	2 764 489	2 558 143	-7,5	43 993 815	42 871 286	-2,6
Automobile	2 328 534	2 172 519	-6,7	36 103 296	35 201 971	-2,5
Même jour	1 816 509	1 595 505	-12,2	26 645 816	25 312 965	-5,0
Une nuit ou plus	512 025	577 014	12,7	9 457 480	9 889 006	4,6
Avion	299 480	281 044	-6,2	4 367 890	4 228 173	-3,2
Autocar	100 046	76 384	-23,7	1 871 768	1 684 894	-10,0
Train, bateau et autres moyens	36 429	28 196	-22,6	1 650 861	1 756 248	6,4
Résidents de tous les autres pays	273 526	240 508	-12,1	4 643 692	4 275 361	-7,9
Directement	186 249	158 496	-14,9	2 876 944	2 715 350	-5,6
Via les États-Unis ²	87 277	82 012	-6,0	1 766 748	1 560 011	-11,7
Total non résidents	3 038 015	2 798 651	-7,9	48 637 507	47 146 647	-3,1
Nombre des voyages des résidents du Canada¹						
Revenant des États-Unis	2 828 736	2 375 029	-16,0	42 666 448	38 368 443	-10,1
Automobile	2 302 415	1 997 318	-13,3	35 072 401	31 641 024	-9,8
Même jour	1 924 408	1 601 448	-16,8	27 105 129	24 047 538	-11,3
Une nuit ou plus	378 007	395 870	4,7	7 967 272	7 593 486	-4,7
Avion	406 945	289 775	-28,8	5 475 317	4 750 236	-13,2
Autocar	90 958	63 791	-29,9	1 405 685	1 217 874	-13,4
Train, bateau et autres moyens	28 418	24 145	-15,0	713 045	759 309	6,5
Revenant de tous les autres pays	334 874	302 092	-9,8	4 515 545	4 832 116	7,0
Directement	276 369	248 628	-10,0	3 806 185	4 141 595	8,8
Via les États-Unis ²	58 505	53 464	-8,6	709 360	690 521	-2,7
Total résidents	3 163 610	2 677 121	-15,4	47 181 993	43 200 559	-8,4
Total¹	6 201 625	5 475 772	-11,7	95 819 500	90 347 206	-5,7

¹ Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières de l'Agence des Douanes et du Revenu du Canada.

Tableau 2

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Décembre												
États-Unis												
Automobile												
2000	...	...	0	12 993	80 218	239 756	11 085	3 475	8 266	154 120	2 112	512 025
2001	...	...	0	15 251	93 541	279 927	12 339	3 547	8 987	161 222	2 200	577 014
Pourcentage	...	...	...	17,4	16,6	16,8	11,3	2,1	8,7	4,6	4,2	12,7
Autres qu'automobile												
2000	105	4	4 126	185	55 134	166 244	5 064	2 679	29 874	77 678	98	341 191
2001	121	4	2 759	243	48 712	139 454	5 476	2 406	29 387	80 417	59	309 038
Pourcentage	15,2	0,0	-33,1	31,4	-11,6	-16,1	8,1	-10,2	-1,6	3,5	-39,8	-9,4
Total												
2000	105	4	4 126	13 178	135 352	406 000	16 149	6 154	38 140	231 798	2 210	853 216
2001	121	4	2 759	15 494	142 253	419 381	17 815	5 953	38 374	241 639	2 259	886 052
Pourcentage	15,2	0,0	-33,1	17,6	5,1	3,3	10,3	-3,3	0,6	4,2	2,2	3,8
Autres pays ¹												
2000	1 518	0	2 955	53	45 126	111 813	720	283	15 454	90 070	45	268 037
2001	1 879	0	2 497	41	39 412	90 863	557	211	14 182	86 468	58	236 168
Pourcentage	23,8	...	-15,5	-22,6	-12,7	-18,7	-22,6	-25,4	-8,2	-4,0	28,9	-11,9
Total												
2000	1 623	4	7 081	13 231	180 478	517 813	16 869	6 437	53 594	321 868	2 255	1 121 253
2001	2 000	4	5 256	15 535	181 665	510 244	18 372	6 164	52 556	328 107	2 317	1 122 220
Pourcentage	23,2	0,0	-25,8	17,4	0,7	-1,5	8,9	-4,2	-1,9	1,9	2,7	0,1
Janvier-Décembre												
États-Unis												
Automobile												
2000	...	...	74 287	344 732	1 114 163	5 137 858	217 311	77 674	204 794	2 155 356	131 305	9 457 480
2001	...	...	74 645	340 116	1 177 427	5 522 719	212 081	71 372	199 575	2 163 490	127 581	9 889 006
Pourcentage	...	...	0,5	-1,3	5,7	7,5	-2,4	-8,1	-2,5	0,4	-2,8	4,6
Autres qu'automobile												
2000	9 868	1 609	192 447	123 790	838 578	2 566 572	85 797	37 173	391 102	1 451 776	68 796	5 767 508
2001	15 558	293	219 730	103 369	800 933	2 465 211	78 802	35 041	389 360	1 459 480	72 063	5 639 840
Pourcentage	57,7	-81,8	14,2	-16,5	-4,5	-3,9	-8,2	-5,7	-0,4	0,5	4,7	-2,2
Total												
2000	9 868	1 609	266 734	468 522	1 952 741	7 704 430	303 108	114 847	595 896	3 607 132	200 101	15 224 988
2001	15 558	293	294 375	443 485	1 978 360	7 987 930	290 883	106 413	588 935	3 622 970	199 644	15 528 846
Pourcentage	57,7	-81,8	10,4	-5,3	1,3	3,7	-4,0	-7,3	-1,2	0,4	-0,2	2,0
Autres pays ¹												
2000	30 581	15	70 656	7 514	775 357	1 780 074	12 522	3 645	284 833	1 442 863	30 424	4 438 484
2001	37 349	280	76 315	7 345	703 789	1 603 198	9 247	2 916	258 047	1 385 010	25 713	4 109 209
Pourcentage	22,1	1 766,7	8,0	-2,2	-9,2	-9,9	-26,2	-20,0	-9,4	-4,0	-15,5	-7,4
Total												
2000	40 449	1 624	337 390	476 036	2 728 098	9 484 504	315 630	118 492	880 729	5 049 995	230 525	19 663 472
2001	52 907	573	370 690	450 830	2 682 149	9 591 128	300 130	109 329	846 982	5 007 980	225 357	19 638 055
Pourcentage	30,8	-64,7	9,9	-5,3	-1,7	1,1	-4,9	-7,7	-3,8	-0,8	-2,2	-0,1

¹ Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
... n'ayant pas lieu de figurer.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 3

Estimation du nombre de voyages au Canada des résidents de pays autres que les États-Unis

Pays de résidence	Décembre			Janvier-Décembre		
	2000	2001	2001	2000	2001	2001
			Variation			Variation
			%			%
Europe, total	140 282	122 466	-12,7	2 540 197	2 323 833	-8,5
Belgique	2 814	2 387	-15,2	53 309	47 082	-11,7
Danemark	1 322	1 183	-10,5	29 350	27 374	-6,7
France	20 392	17 850	-12,5	417 215	368 625	-11,6
Allemagne	14 854	13 757	-7,4	416 889	359 978	-13,7
Grèce	1 504	1 069	-28,9	14 914	13 049	-12,5
Italie	6 461	4 414	-31,7	125 601	101 445	-19,2
Pays-Bas	6 476	5 511	-14,9	132 450	118 341	-10,7
Portugal	1 953	1 514	-22,5	20 553	20 063	-2,4
Espagne	1 374	1 024	-25,5	43 995	39 149	-11,0
Suède	2 612	2 235	-14,4	37 959	33 557	-11,6
Suisse	5 433	5 605	3,2	106 912	98 761	-7,6
Royaume-Uni	61 202	53 270	-13,0	913 797	876 771	-4,1
Autre Europe	13 885	12 647	-8,9	227 253	219 638	-3,4
Afrique, total	6 069	4 876	-19,7	74 021	70 404	-4,9
Asie, total	76 993	68 994	-10,4	1 385 879	1 262 933	-8,9
Chine	5 744	5 649	-1,7	77 265	86 407	11,8
Hong-Kong	9 592	8 397	-12,5	145 139	130 113	-10,4
Inde	2 777	2 942	5,9	55 162	58 173	5,5
Israël	4 955	5 298	6,9	81 597	83 043	1,8
Japon	24 933	20 002	-19,8	540 095	449 047	-16,9
Malaisie	1 849	1 038	-43,9	18 390	17 960	-2,3
Philippines	1 960	2 568	31,0	32 740	37 455	14,4
Singapour	3 323	2 325	-30,0	28 548	26 222	-8,1
Corée du sud	8 440	9 383	11,2	149 032	157 081	5,4
Taiwan	7 332	5 482	-25,2	166 233	119 793	-27,9
Autre Asie	6 088	5 910	-2,9	91 678	97 639	6,5
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	23 278	21 426	-8,0	298 076	303 400	1,8
Jamaïque	1 115	1 067	-4,3	17 849	18 377	3,0
Mexique	10 277	10 098	-1,7	146 945	154 671	5,3
Trinité-et-Tobago	2 297	1 574	-31,5	21 295	19 176	-10,0
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	9 589	8 687	-9,4	111 987	111 176	-0,7
Amérique du Sud, total	7 676	6 651	-13,4	125 142	106 987	-14,5
Brésil	2 930	2 005	-31,6	52 454	40 516	-22,8
Autre Amérique du Sud	4 746	4 646	-2,1	72 688	66 471	-8,6
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	19 228	16 095	-16,3	220 377	207 804	-5,7
Australie	15 860	13 649	-13,9	179 510	171 918	-4,2
Nouvelle-Zélande	3 003	2 207	-26,5	37 541	33 249	-11,4
Autre Océanie	365	239	-34,5	3 326	2 637	-20,7
Total des voyageurs non résidents de pays autres que les États-Unis	273 526	240 508	-12,1	4 643 692	4 275 361	-7,9

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tableau 4
Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Décembre												
États-Unis												
Automobile												
2000	...	...	0	11 912	61 344	199 489	11 795	4 228	9 697	79 311	231	378 007
2001	...	...	0	13 163	60 595	211 493	13 907	4 383	9 902	82 167	260	395 870
Pourcentage	...	...	...	10,5	-1,2	6,0	17,9	3,7	2,1	3,6	12,6	4,7
Autres qu'automobile												
2000	46	10	4 372	2 257	66 806	239 521	10 865	3 761	44 177	82 109	145	454 069
2001	35	22	2 146	1 657	48 547	171 759	7 610	2 599	30 444	66 528	43	331 390
Pourcentage	-23,9	120,0	-50,9	-26,6	-27,3	-28,3	-30,0	-30,9	-31,1	-19,0	-70,3	-27,0
Total												
2000	46	10	4 372	14 169	128 150	439 010	22 660	7 989	53 874	161 420	376	832 076
2001	35	22	2 146	14 820	109 142	383 252	21 517	6 982	40 346	148 695	303	727 260
Pourcentage	-23,9	120,0	-50,9	4,6	-14,8	-12,7	-5,0	-12,6	-25,1	-7,9	-19,4	-12,6
Autres pays												
2000	573	0	2 055	0	67 287	165 633	2 422	657	25 716	70 531	0	334 874
2001	673	0	2 026	0	58 858	147 275	1 187	567	22 465	69 001	40	302 092
Pourcentage	17,5	...	-1,4	...	-12,5	-11,1	-51,0	-13,7	-12,6	-2,2	...	-9,8
Total												
2000	619	10	6 427	14 169	195 437	604 643	25 082	8 646	79 590	231 951	376	1 166 950
2001	708	22	4 172	14 820	168 000	530 527	22 704	7 549	62 811	217 696	343	1 029 352
Pourcentage	14,4	120,0	-35,1	4,6	-14,0	-12,3	-9,5	-12,7	-21,1	-6,1	-8,8	-11,8
Janvier-Décembre												
États-Unis												
Automobile												
2000	...	...	12 065	304 459	1 556 653	3 664 751	346 738	114 816	251 591	1 687 303	28 896	7 967 272
2001	...	...	9 422	285 379	1 469 628	3 564 336	317 921	97 120	234 570	1 587 020	28 090	7 593 486
Pourcentage	...	...	-21,9	-6,3	-5,6	-2,7	-8,3	-15,4	-6,8	-5,9	-2,8	-4,7
Autres qu'automobile												
2000	4 342	94	71 447	59 479	1 060 295	3 604 734	163 344	61 452	526 867	1 123 464	5 123	6 680 641
2001	5 641	87	58 810	59 549	923 887	3 161 724	145 329	51 386	486 635	1 026 045	5 580	5 924 673
Pourcentage	29,9	-7,4	-17,7	0,1	-12,9	-12,3	-11,0	-16,4	-7,6	-8,7	8,9	-11,3
Total												
2000	4 342	94	83 512	363 938	2 616 948	7 269 485	510 082	176 268	778 458	2 810 767	34 019	14 647 913
2001	5 641	87	68 232	344 928	2 393 515	6 726 060	463 250	148 506	721 205	2 613 065	33 670	13 518 159
Pourcentage	29,9	-7,4	-18,3	-5,2	-8,5	-7,5	-9,2	-15,7	-7,4	-7,0	-1,0	-7,7
Autres pays												
2000	15 405	61	85 008	1 759	934 144	2 268 228	44 660	11 435	288 309	866 394	142	4 515 545
2001	18 592	11	86 265	4 236	1 047 908	2 403 221	51 208	12 273	305 521	902 767	114	4 832 116
Pourcentage	20,7	-82,0	1,5	140,8	12,2	6,0	14,7	7,3	6,0	4,2	-19,7	7,0
Total												
2000	19 747	155	168 520	365 697	3 551 092	9 537 713	554 742	187 703	1 066 767	3 677 161	34 161	19 163 458
2001	24 233	98	154 497	349 164	3 441 423	9 129 281	514 458	160 779	1 026 726	3 515 832	33 784	18 350 275
Pourcentage	22,7	-36,8	-8,3	-4,5	-3,1	-4,3	-7,3	-14,3	-3,8	-4,4	-1,1	-4,2

... n'ayant pas lieu de figurer.